

W/P.

Institut des Parcs Nationaux
du Congo Belge
Parc National de l'Upemba
station de Lusimba.

Mois de Juin 1958.

7

I. P. N. C. B.
N° 121854
Reb. Rapp. I. P. N. U
Dir. 29. JUIL 1958
Secrétariat
Comptabilité

11/19. VII - 57

STENCILÉ LE *4 août 1958*
en *30* exemplaires.

Transmis à Messieurs:

- Le Président de l'Institut des Parcs Nationaux du Congo Belge à Bruxelles (2 exemplaires)
- Le Gouverneur Général du Congo Belge à Léopoldville.
- Le Gouverneur de Province à Elisabethville.
- L'Administrateur-Conservateur des Parcs Nationaux du Congo Belge à Rumangabo.

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU PARC NATIONAL DE L'UPEMBA
DURANT LE MOIS DE JUIN 1958.

SITUATION GENERALE:

Personnel exécutif en Afrique:

- Conservateur : P. Marlier *MM*
- Conservateur-adjoint : A. Boury
- Chef de poste : R. Jourdain

Personnel noir:

- a) Corps des gardes effectif :
 - : 105 sous contrat, dont un candidat.
 - : 1 chef garde
 - : 3 s/chefs gardes
 - : 8 gardes Ière classe
 - : 16 gardes IIème classe
 - : 34 gardes auxiliaires
 - : 42 élèves-gardes
 - : 1 candidat élève-garde.

Déploiement :

- Secteur Bia-Manika : 1 groupe à la Mwalei + 1 groupe à la Lunga.
- Secteur l'Upemba : 1 patrouille à la Ngulungu.
: 1 groupe à la Sanga
: 1 patrouille à la Lufira Lupiala.
: 1 groupe à la Munowe
: 1 patrouille à la Fubwe
- Secteur Kibara : 1 groupe à la Kyampongo
: 1 groupe à la Mematoka
: 1 patrouille à la barrière de la Fubwe.
: 1 section au repos et à l'instruction.
- A la station
- b) Travailleurs effectif : 118 sous contrat, dont 72 travailleurs ordinaires.
: 3 clercs
: 1 planton
: 1 magasinier
: 1 infirmier
:/.....

:1 moniteur
 :1 tailleur
 :2 forgerons
 :3 menuisiers
 :3 chauffeurs
 :4 boys-chauffeurs
 :7 maçons
 :8 boys-maçons
 :3 jardiniers
 :4 chefs d'équipe
 :3 coupeurs bois
 :1 préposé à la station hydro-électrique.

Etat sanitaire: Bon:

Monsieur le Docteur Alasraki, medecin Sermikat, a effectué la visite mensuelle le dimanche 1ère juin 1958.

Malades soignés au dispensaire de la station: 56 hommes, 18 femmes, 81 enfants. Nombre d'inscription à la visite au dispensaire: 370 hommes, 111 femmes, 606 enfants.

Enfants en bas âge recevant la quinine liquide préventive sous contrôle médical: 6 régulièrement au cours du mois; 13 de façon interrompue.

Examen Systematique des selles, urines et sang par l'infirmier de la station:

<u>SELLES</u>	<u>URINES</u>	<u>SANG.</u>
H. 16 ascaris I.	H.5 ;	H.10 Schizonte 5.
F. 5 -	F.2 .	F. 7 Schizonte 4.
E. 3 Oxyures I.	E.4 .	E.13 Schizonte 6.

Malades hospitalisés à Mitwaba: 1 fille le 21/5/58 au 19/6/58.

ACTIVITES ET MISSIONS EXTERIEURES.

Conservateur : P. Marlier:

- 1/6 : S.D.
 2-3 : Inspection Kibara (Luvua-Kamukizia-Kalumengongo-Bunguchi)
 4/6 : Divers Lusinga et medecin Mitwaba(certif. medical).
 5/6 : Inspection cantonniers Luvua-Bange; courrier et corresp. poste
 : Lusinga
 6-14 : J/ville-E/ville (certificat medical), achat benne(retard benne
 : reprise Cegeac tombée panne à Kiubo), visite Gouvernement Provin
 : cial et Parquet : dossiers enquêtes de vacances notamment distri
 : Kamina; contact C.D.D./Luapula Moero(problèmes territoire Mitwab
).-(Voir n/lettre n° 454/Lim.2 du 19 juin 1958.).
 14/6 : Inspection briqueterie(au passage retour E/ville) puis, après-
 midi, inspection feux brousse Buyebala - Katongo.
 15/6 : S.D.
 16/6 : Poste Lusinga: administration et correspondance. Inspection const
 truction.
 17-21: Inspection surveillance Kibara Centre et Nord : Dikena - Luvua-
 : Kafwe -Kamukizia-Sense-Mematoka- mare Mulela-Mulumbi-Contrôle
 poste gardes Mematoka - reconnaissance préliminaire relative
 au futur poste de garde à installer N.E. Kibara(réf.rapport de M
 le Delegué du Comité de Direction Donis)-
 coupe-feux Mematoka-Manda-Kano.-
 21-22: Week-end du S.D.22 : Mitwaba hopital(analyseset examens médicaux)

- 23-27: Inspection surveillance et feux brousse Kibara centre: Dikena-
:Luvua-Dipidi-Kanukizia-Buyebala-Luenge-Lupokwe-moyenne et basse
:Lubanga-moyenne Sense(territoire-annexe); Reconnaissance en vue d
:l'installation du futur poste de garde controlant le couloir
:d'infiltration de la Sense inferieure (réf.rapport délégué C.D.D.
:DONIS).N.B.: le 25 matin contact A.T. Mitwaba, courrier ravit.
~~22/6~~ :indigène garage S.M.K.
28/6 :Station Lusinga, administration et contrôle travaux camp-réfectio
:maison Conservateur-Contrôle cantonniers Bange Luvua(achevement
:fonction piste Dipidi avec piste Fubwe-Mitwaba et pont provisoire
:sur la Luvua: la materialisation de la nouvelle limite Fubwe-
:confluent Lusinga Luvua-Dipidi Kafwe est ainsi complétée de manières
:définitive comme prévu dans les P.V. de la Commission définitive
:de Délimitation.-
29/6 :S.D.
30/6 :Inspection surveillance Kibara et lutte feux brousse Missi-Kalu-
:mengongo.

Conservateur-adjoint A. BOURY:

- 1/6 :S.D.
2/6/ :Païement travailleurs-Rapport mensuel.comptabilité.
3/6 :Païement gardes-travaux routiers Fubwe.
4/6 :Piquetage pavillons travailleurs et W.C.- travaux aménagement
:camp.
5/6 :Nettoyage et réparation équipement camping-travaux routiers
:Muswenswe et établissement coupe-feux même région.
6/6 :Marché Mazombwe -travaux assainissement camp.
7/6 :Mitwaba:soins médicaux enfant Boury-approvisionnement caisse-
:préparatifs tournée de brousse.
8/6 :S.D. Depannage visiteurs.
9-11 :Région Lubanga/Sense/Mumpimpwe: surveillance frontières Parc-
:recherche nouvel emplacement poste gardes en bordure et hors-Parc
:Relevé infraction chef Kabenga.
12/6 :Dressé p.v. infraction Kabenga et rapport Conservateur. Piquetage
: camp nouveau pavillon gardes.- inspection travaux construction.
13/6 :Marché Kizembe.
14/6 :Travaux station-comptabilité-préparation safari et réparation
:campement.
15/6 :S.D.
16/6 :Piquetage 3 pavillons travailleurs-Etude avec Mr Conservateur
:problème surveillance et établissement programme dito.
17/6 :Travaux construction :recouvrement un pavillon gardes travaux
:divers bureau et camp -Remise en état pavillon Nord.
18/6 : id.
19/6 :Travaux construction:recouvrement d'un pavillon gardes-fondation
:2 pavillons gardes-mise à jour inventaire et commerçant.
:Mitwaba soins médicaux,contact A.T.(p.v. Kabenga).
20-21:Surveillance travaux de réparation et de peinture pavillon Sud.-
22/6 : S.D.
23/6 au 1/7:Inspection région basses Kibara,région Munte surveillance
:-réparation bac Lufira-remise en état piste Lufira-Mongolo-établi-
:ssement coupe-feux Lufira jusqu'à la haute-munte et sur la piste
: de Mematoka-patrouilles Lufira et Munte-prospection Munte en
:descendant les Kibara Lutte contre les feux de brousse menaçant
:d'envahir côté Est Parc-Patrouilles Lupiala et Munowe.

III. Chef de Poste R. Jourdain.

- 1/6 : S.D. et pièces de fin mois.
- 2/6 : Travaux de montage fenêtre habitation Conservateur, travaux de manutention dans la station, vérification et entretien de la pompe d'alimentation eau de la station.
- 3/6 : Travaux montage chams de fenêtre, remise en état et chargement approprié et en faveur des vieux camion, des pièces mécaniques en bon état entre les deux vieux véhicules F 600 de la station.
- 4/6 : idem que le jour précédent, avec en plus cession aux indigènes et distribution des posho à Lusinga.
- 5/6 : Vérification et entretien du charroi, centrale électrique et travaux divers de manutention dans la station.
- 6/6 : pièces de fin de mois, eripissage des murs extérieur de l'habitation de Monsieur le Conservateur.
- 7/6 : Distribution des poshos à Lusinga, surveillance des travaux dans la station pendant l'absence de Mr C.A., entretien et vérification de la camionnette F 350.
- 8/6 : S.D. dépannage véhicule (amis du C.A?) en visite à la station et dans le Parc.
- 9/6 : Surveillance travaux en cours à la station, travaux de maçonnerie à l'intérieur de l'habitation Conservateur.
- 10/6 : Vérification et entretien vieux camion F 600 réfection habitation du C.P., surveillance des travaux en cours à la station, Déplacement à Mitwaba, pour ravitaillement magasin vivres.
- 11/6 : Travaux de manutention à la station, aménagement des murs intérieurs à l'habitation du Conservateur; distribution des posho à Lusinga; entretien de ~~l'installation~~ l'installation électrique à la station
- 12/6 : Depart pour Kiubo pour dépannage véhicule F 600 benne "chaîne et de distribution lors d'usage" et réparation d'une machine à briques
- 13/6 : à Bulanda.
- 14/6 : Distribution de posho, travaux de bureau, préparation déplacement avec véhicule F 350.
- 15-22 : Déplacement à Kiubo pour dépannage véhicule F 600 benne jusque J/ville, changement chenils du véhicule, par a E/ville pour soins dentaires, visite médical, transport bagages à l'AMI et retour à Lusinga avec carburant et vivres pour le magasin.
- 23/6 : Renforcement support de chassis batterie et remise en état de marche du nouveau camion F 600 vérification et entretien du charroi. ~~24/6~~
- 24/6 : Dépannage et remise en service maintenir sur route Bangue, entretien et vérification groupe électrique.
- 25/6 : Déplacement à Mitwaba pour commande de pièces et visite médicale, distribution des poshos à Lusinga et surveillance des travaux en cours à la station.
- 26/6 : Vente cession aux indigènes, travaux de peinture a l'habitation du Conservateur, surveillance des travaux.
- 27/6 : Travaux de peinture à l'habitation de Monsieur le Conservateur placement d'une porte métallique au nouveau hangar, surveillance des travaux dans la station.
- 28/6 : Distribution des poshos à Lusinga, travaux de peinture à l'habitation du Conservateur, surveillance des travaux.
- 29/6 : S.D. et travaux du bureau.
- 30/6 : Travaux de peinture à l'habitation du Conservateur, surveillance des travaux dans la station, vérification et entretien du charroi.

 INFRANCTIONS: Néant . /
/.....

OBSERVATION ET PROTECTION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE.

Nous mentionnerons particulièrement ce mois que la surveillance consécutive à l'établissement de la piste Dipidi, confluent Lusunga-Luvua, Fubwe (ref. P.V. Commission délimitation définitive) porte déjà ses fruits: Non seulement de nombreuses traces d'animaux sont visibles sur cette piste, mais nous y avons, à diverses reprises, constaté l'existence à l'intérieur du Parc (secteur extension nouvelle au S.E. de Lusunga; voir P.V. précité) de hardes d'antilopes noires et d'antilopes rouannes (l'une de 32 têtes). Incidemment nous y avons croisé un léopard sur les contreforts du mont BANGE (point Géodésique).

D'autre part, signalons aussi les observations suivantes effectuées en un seul jour, lors d'une prospection menée en secteur Lubanga-Sense-Lupokween 2 heures de marche nous avons rencontré sur le plateau entre la Lubanga et la Sense: 2 antilopes noires-7 phacochères-11 oribis-9 Konji-ISwala et 21 antilopes rouannes; en 1 heure de marche à l'Est de la Lunanga, ont été aperçus *notamment 37 rouannes* Si l'on tient compte du fait que cette observation occasionnelle porte au maximum sur une bande moyenne de 800m. de largeur, l'on se rend compte que la Faune ne paraît nullement une diminution, que du contraire; sous ce dernier angle, épingleons aussi quelques observations personnelles du Conservateur-Adjoint Boury;:

8/6-Sense 9 Sable

9/6-Sense (source) 14 Sefu.

23/6-Source Kalumengongo: 7 Sefu+16 Bubales+douzaine chevalines)

24/6- Ibid: plus que 30 Sefu

28/6- Mussipasi: 12 Redunca (disparates) énormément de traces d'élands (fente): pas vu les animaux.

1/7: Retour depuis Munte, zebres tout le long de chemin depuis la Lwanana (99s) surtout depuis la source Muye.

Nous pouvons ajouter encore qu'ayant accompagné des visiteurs le Dimanche 29 juin nous avons relevé de Lusunga à la source de la Sense (22Km) et de cette source à la Mubale (environ 20Km vers le Nord): plus de 750 zébrés-25 éléphants-8 phacochères-35 rouannes-plus de 40 bubales-7 redunca-Ioreotrague- 20 grues couronnées et nombre d'autres oiseaux: francolin-outardes, calaos...etc. Le même dimanche, outre de nombreux zébrés et antilopes de diverses espèces, 2 lions étaient aperçus à la Lufwi (à 10Km de Lusunga) et 1 léopard en plein jour vers la source de la Muye. Dans un autre ordre d'idées, nous estimons que la protection de la faune ainsi que le rendement de la surveillance serait mieux assurés encore en constituant un territoire - annexe d'un seul bloc comprenant outre les 2 territoires de la Buma et de la Sense proposés l'an dernier par la commission de Délimitation définitive du P.N.U., le secteur intermédiaire compris entre ces 2 territoires et limité à l'Est par la coupe pure par N.S. Mweleshi (affluent Sense) - Lubanga (affluent Lufira). Bien que selon les autochtones intéressés, cette région soit plutôt dépeuplée, il conviendrait d'offrir aux indigènes intéressés une compensation attirante. A cet égard, nous envisageons, pour notre part, l'érection d'un "domaine indigène de chasse" de toute la partie de domaine de chasse Lubudi-Sampwe" comprise au Nord de la Lufira, à l'Ouest de la route Kiubo, et prolongée vers l'Ouest et le Nord jusqu'aux limites du P.N.U. et à la limite Sud de la concession d'élevage Selkibara (limite rejoignant vers l'Est la grand-route Kiubo-Mitwaba. Il nous paraît opportun qu'en domaine de chasse indigène, soient autorisés les moyens de chasse coutumiers (fusil à piston étant ainsi exclu) auxquels s'ajouterait la possibilité d'autorisation d'utilisation d'une arme perfectionnée, limitation faite aux "Fundi-chasseurs" coutumiers reconnus et désignés par le Chef de Territoire de commun accord avec les autorités indigènes. L'Administrateur- chef de Territoire est plus qualifié que quiconque pour proposer une détermination des moyens de chasse (chasseurs et armes): Le Gouverneur de Province devrait avoir pouvoir de décider entièrement de la que-

.../...
-stion à son propre échelon.

pareille mesure nous semble de nature, de par son action positive directe, à intéresser davantage les administrateurs avec que les chefs et notables coutumiers à la réglementation de la chasse, et par tant à la protection de la Faune.

Nous avons déjà abordé cette question avec le chef du territoire de Mitwaba et nous comptons la soumettre à l'attention de la future session du Comité Local de la chasse de la Province du Katanga.

Nous pensons aussi proposer au Comité Local de la chasse, la fermeture complète de la chasse, dans le domaine précité de Lubudi-Sampwe, pour une période de trois ans. Les prospections effectuées par le régisseur du domaine font ressortir que son cheptel-gibier est nettement insuffisant l'existence même du " domaine Lubudi-Sampwe " est ainsi conditionnée par d'indispensables mesures de repeuplement. La chasse ne pouvant raisonnablement s'interdire aux indigènes coutumiers, l'érection néconisée de la partie N. en ~~xxxx~~ domaine indigène finit par s'imposer naturellement.

A propos du Territoire de Mitwaba, rappelons à titre documentaire la décision prise par le conseil du Notable du secteur des Balomotwa d'interdire l'établissement de huttes de chasse à la périphérie immédiate du Parc sur une profondeur extérieure d'une heure de marche: cette heureuse mesure, propre à favoriser la surveillance, ne peut que contribuer à la réduction du braconnage périphérique. (réf. notre lettre n°... du)

L'attitude compréhensive et de coopération des autorités coutumières intéressées illustre les possibilités de collaboration qui sont susceptibles de se développer avec l'indigènes en matière de chasse et même de protection de la faune.

En revanche, nous trouvons, dans notre projet d'ériger en domaine de chasse indigène la partie Nord du domaine de chasse Lubudi-Sampwe, une occasion de réciprocité qui ne peut que renforcer l'attitude de coopération préexposée.

I N F R A C T I O N S . -

Aucune infraction caractérisée n'a été rapportée au cours de ce mois.

Nous avons cependant à élucider une question de feux de brousse.

Un feu de brousse serait parti de la Kalui (limite Ouest Parc - chefferie Kabengere) pour monter jusque près de la Lufira.

Un second feu de brousse aurait été allumé par les gens de Kisungi sur la rive du lac Upemba; il se serait prolongé vers le Nord jusque Mabwe.

Les éléments de base pour fonder une plainte, même contre inconnu, faisant totalement défiant, nous traiterons la question à Bukama avec le chef de territoire, au début du mois de juillet.

=====

ECHELLE LIMNIMETRIQUE MABWE.

Juin		Observations.
1	-	1.88
2	-	1.88
3	-	1.82
4	-	1.81
5	-	1.81
6	-	1.80
7	-	1.80
8	-	1.80
9	-	1.79
10	-	1.79
11	-	1.79
12	-	1.78
13	-	1.77
14	-	1.77
15	-	1.76
16	-	1.75
17	-	1.73
18	-	1.72
19	-	1.72
20	-	1.70
21	-	1.69
22	-	1.68
23	-	1.68
24	-	1.67

Lusinga, le 4 juillet 1958.
Le Conservateur-adjoint,

A. BOURY.

